

Associazione

Aiuto per il Vietnam

Susann's Help for children



Presidente Susanne Schüpfer
Oettingerstrasse 170, CH-4057 Basilea
Tel./fax: +41 (0) 61 692 31 91
E-mail: susannshelpvietnam@yahoo.com

www.susannshelpvietnam.ch

Conto postale: 40-169723-8

N. IBAN: CH37 0900 0000 4016 9723 8

Fondata nel 1995 da Susanne Schüpfer. Associazione apolitica e aconfessionale.



Nha Trang, Vietnam del Sud

Que Hang, Thu Hanh e Manh Duc sono tre degli oltre 700 bambini che grazie al sostegno della nostra Associazione possono ricevere una formazione di base e quindi migliorare il loro futuro. Molti di loro vivono in condizioni precarie con i propri famigliari in capanne fatiscenti sparse nell'intera Nha Trang, una metropoli turistica nel Vietnam del Sud.

Nha Trang è famosa per le sue spiagge di sabbia finissima. Ma cosa si cela a poche centinaia di metri più indietro molti turisti lo ignorano.

Le tasse scolastiche richieste annualmente dallo Stato ammontano a oltre due mesi di stipendio che un capofamiglia può guadagnare svolgendo lavori occasionali. Il più delle volte il suo stipendio è malapena sufficiente per acquistare la razione giornaliera di cibo per l'intera famiglia. Per le famiglie con molti figli diventa quindi praticamente impossibile riuscire a pagare le tasse scolastiche.

Associazione riconosciuta dalla Stato

L'Associazione è un'organizzazione umanitaria riconosciuta dalla Stato vietnamita (*Comitee for non governmental organization affairs*) e lavora in stretta collaborazione.



Vorrebbe diventare la madrina o il padrino di un bambino?

Miglioramento della qualità di vita e finanziamento dei lavori di costruzione



L'abitazione di una famiglia prima...

Molte famiglie numerose devono vivere in capanne fatiscenti. In inverno, in seguito alle piogge monsoniche, il livello dei fiumi sale repentinamente provocando regolarmente inondazioni. Molte di queste capanne non reggono alla pressione dell'acqua e spesso vengono seriamente danneggiate.



La cucina di una famiglia numerosa.



... e dopo. La ristrutturazione è stata finanziata dall'Associazione in ragione del 100%.

La nostra Associazione consente, grazie al vostro sostegno, la realizzazione di nuove abitazioni sui terreni delle famiglie con fondamenta solide. Tetti impermeabili e semplici strutture sanitarie migliorano enormemente la qualità di vita. In molte case esistenti vengono migliorate costantemente le condizioni igieniche e realizzati collegamenti elettrici.

Aiuti medici

Particolare attenzione va prestata anche alla salute delle nostre famiglie assistite. Potersi permettere un'assicurazione malattia rimane per loro una mera utopia. Il nostro sostegno spazia dal paio di occhiali alle otturazioni dentarie fino alle operazioni al cuore come pure all'assunzione dei costi in caso d'infortunio. Una malattia o un infortunio basta per mettere la famiglia in grave difficoltà finanziaria.

Agente Orange

Regolarmente l'Associazione versa dei contributi alla clinica di riabilitazione per le vittime dell'**agente Orange**.

Con l'agente Orange, un defogliante utilizzato dagli americani durante la guerra del Vietnam, sono stati distrutti migliaia di km² di foresta e le persone colpite hanno subito immani conseguenze a livello di salute.

Nei quartieri poveri non esistono nemmeno servizi sanitari.

L'Associazione realizza regolarmente impianti sanitari contribuendo così in modo importante al miglioramento generale della qualità della vita e della salute della popolazione.



Un nuovo impianto con WC e doccia. Costi: da CHF 100.- fino a 150.-

L'Associazione



Susanne Schüpfer Fondatrice e presidente dell'Associazione

Nel 1994, durante un viaggio in Asia, la basilese Susanne Schüpfer fece tappa a Nha Trang e rimase molto colpita dal grado di povertà della popolazione. Questa città di oltre



300'000 abitanti si affaccia sul mare della Cina meridionale e oltre alle meravigliose spiagge di sabbia finissima conta anche numerosi quartieri poveri dove gli abitanti vivono in condizioni disumane. Susanne comprese immediatamente che lì c'era bisogno di un aiuto concreto. Con instancabile impegno si mise subito al lavoro e nel 1995 fondò l'Associazione *Aiuto per il Vietnam – Susann's Help for children*, iscritta nel registro di commercio della città di Basilea.

L'obiettivo principale

dell'Associazione è rimasto la sottoscrizione di padrinati per il

pagamento delle tasse scolastiche dei figli di famiglie bisognose. Inoltre, vengono offerti anche aiuti necessari per l'intera famiglia come il pagamento della pigione, il risanamento dell'abitazione, la costruzione di una nuova casa ecc.

Scuole serali

Scuole gratuite; lezione di 1,5 ore per 2-3 sere la settimana.

Le lezioni sono spesso frequentate da bambini che durante il giorno lavorano.

Alcuni di essi sono fratelli e/o sorelle dei bambini assistiti dalla nostra Associazione.

Durante ogni soggiorno (due volte all'anno) Susanne e il suo team visitano dalle 14 alle 18 scuole serali e

distribuiscono a ogni bambino un pacchetto costituito da 5 kg di riso, diversi altri generi alimentari, materiale scolastico, spazzolini da denti ecc.

La gratitudine e il rispetto dimostrati dalla popolazione consentono a Susanne di ricavare sempre nuova energia per proseguire il suo instancabile operato, divenuto nel frattempo la sua principale occupazione. In Svizzera Susanne lavora presso la ditta Sourcag a Münchenstein.



Durante la vendita settimanale del sabato davanti alla

Vendita allo stand

Ogni sabato Susanne fa tappa con il suo stand mobile davanti alle filiali della Coop di Basilea e dintorni nonché presso la Migros ad Allschwil e alla Clara-platz. Dalle prime ore del mattino fino alla chiusura dei negozi Susanne vende articoli del Vietnam e anche indumenti di lana realizzati a maglia dalle volontarie dell'Associazione. Allo stand è possibile anche effettuare la sottoscrizione di padrinati. Susanne si rallegra per ogni vendita, ogni donazione, ogni visita allo stand. In sella alla sua bicicletta, l'instancabile Susanne percorre oltre 1'000 km all'anno sull'arco di 38 sabati!

Offerte in natura

Ogni offerta è accolta con piacere. In particolare occorrono i seguenti articoli:

**lana e cotone
animali di peluche
asciugamani e lenzuola**

Vogliate contattare telefonicamente la signora Schüpfer, preferibilmente la sera.

Il futuro – aiuto all'autodifesa



Mezzi di trasporto su ruote – una fonte di guadagno

Fra le varie misure di aiuto immediato vi è anche la messa a disposizione ai genitori dei bambini da noi assistiti di mezzi di trasporto da utilizzare come taxi, di veicoli per trasporti, di

barche per pescare, di macchine per cucine ecc. Queste misure rappresentano solo una goccia nel mare rispetto agli enormi bisogni delle famiglie, ma certamente contribuiscono a migliorare la qualità della loro vita.

Gli obiettivi dell'Associazione a lungo termine sono i seguenti:

- realizzazione di sartorie
- realizzazione di una falegnameria
- creazione di posti di lavoro
- realizzazione di una casa per i bambini delle nostre famiglie assistite colpiti dall'agente Orange

Affinché questi desideri possano avverarsi, abbiamo bisogno di un sostegno finanziario a lungo termine.

Grazie per il vostro prezioso aiuto!



Anche a nome dei nostri compagni di classe. Siamo diligenti e fieri dei nostri ottimi voti! (il 20% dei bambini assistiti sono risultati i migliori della classe!)

Molti sono ancora in attesa del vostro contributo!

A Nha Trang molti bambini attendono di poter iniziare la scuola grazie al vostro aiuto e di avere così maggiori opportunità per il loro futuro.



Molti sono ancora in attesa del vostro contributo!

A Nha Trang molti bambini attendono di poter iniziare la scuola grazie al vostro aiuto e di avere così maggiori opportunità per il loro futuro.

Maggiori informazioni, cifre, rapporti di gestione, bilanci e molto altro ancora nella home page dell'Associazione:

www.susanshelpvietnam.ch

Le spese per la realizzazione del presente opuscolo sono coperte da una famiglia di sostenitori. Le vostre donazioni possono essere dedotte dalle imposte in tutta la Svizzera.